



很有電影感的一幕，「再見！」



編輯 廖志強
設計 黃海燕
設計助理 溫皓政 林雅詩
出版 香港中文大學專業進修學院
沙田香港中文大學博文苑

版權所有 不得翻印

鳴謝 香港馬鞍山扶苗之友會
所有提供相片之同學



連南文化助學考察團



連南
夏記

07連南文化助學考察團

之真實感人記錄

开	到	才	作	要
玩	的	拿	刚	有
翻	依	个	翅	翅
如	什	么	翅	如
你	叫	那	位	鸡
那	什	么	呢	另
还	保	那	我	想
知	哥	能	你	翅
不	了	？	在	想
这	记	？	唱	快
来	不	知	道	吗
你	知	道	吗	？

取用之 5000

房餘

三十五岁
12岁
11岁
三年



贴 邮
票 处

温皓白告王
祝你一路顺风
天天开心。

房春梅

姓名	性别	年龄	籍贯	职业	住址	电话	备注
王德胜	男	45	山东	教师	北京路123号	12345678	
李小红	女	32	江苏	医生	上海路456号	87654321	
张小明	男	28	广东	工程师	广州路789号	98765432	
赵大伟	男	50	河南	农民	郑州路101号	11223344	
陈丽娟	女	38	四川	护士	成都路202号	22334455	
刘国强	男	42	湖北	工人	武汉路303号	33445566	
孙文娟	女	35	浙江	记者	杭州路404号	44556677	
周小华	男	30	安徽	学生	合肥路505号	55667788	
吴大刚	男	48	江西	商人	南昌路606号	66778899	
郑小芳	女	25	福建	歌手	福州路707号	77889900	
徐大明	男	55	湖南	教授	长沙路808号	88990011	
黄小梅	女	33	广西	演员	南宁路909号	99001122	
林国强	男	40	云南	画家	昆明路1010号	10112233	
周小华	女	28	贵州	教师	贵阳路2020号	20213344	
吴大刚	男	52	海南	商人	海口路3030号	30314455	
郑小芳	女	22	重庆	学生	重庆路4040号	40415566	
徐大明	男	47	陕西	工人	西安路5050号	50516677	
黄小梅	女	36	甘肃	护士	兰州路6060号	60617788	
林国强	男	43	宁夏	教授	银川路7070号	70718899	
周小华	女	29	青海	歌手	西宁路8080号	80819900	
吴大刚	男	51	新疆	商人	乌鲁木齐路9090号	90910011	
郑小芳	女	24	内蒙古	学生	呼和浩特路10100号	10101122	
徐大明	男	46	吉林	工人	长春路20200号	20201122	
黄小梅	女	34	辽宁	护士	沈阳路30300号	30301122	
林国强	男	41	黑龙江	教授	哈尔滨路40400号	40401122	
周小华	女	27	河北	歌手	石家庄路50500号	50501122	
吴大刚	男	53	山西	商人	太原路60600号	60601122	
郑小芳	女	23	山东	学生	济南路70700号	70701122	
徐大明	男	49	河南	工人	郑州路80800号	80801122	
黄小梅	女	37	湖北	护士	武汉路90900号	90901122	
林国强	男	44	湖南	教授	长沙路101000号	101001122	
周小华	女	31	广西	歌手	南宁路202000号	202001122	
吴大刚	男	54	广东	商人	广州路303000号	303001122	
郑小芳	女	26	福建	学生	福州路404000号	404001122	
徐大明	男	50	浙江	工人	杭州路505000号	505001122	
黄小梅	女	39	安徽	护士	合肥路606000号	606001122	
林国强	男	45	江西	教授	南昌路707000号	707001122	
周小华	女	30	江苏	歌手	南京路808000号	808001122	
吴大刚	男	56	山东	商人	济南路909000号	909001122	
郑小芳	女	25	河南	学生	郑州路1010000号	1010001122	
徐大明	男	51	湖北	工人	武汉路2020000号	2020001122	
黄小梅	女	40	湖南	护士	长沙路3030000号	3030001122	
林国强	男	46	广西	教授	南宁路4040000号	4040001122	
周小华	女	32	广东	歌手	广州路5050000号	5050001122	
吴大刚	男	57	福建	商人	福州路6060000号	6060001122	
郑小芳	女	27	浙江	学生	杭州路7070000号	7070001122	
徐大明	男	52	安徽	工人	合肥路8080000号	8080001122	
黄小梅	女	41	江西	护士	南昌路9090000号	9090001122	
林国强	男	47	江苏	教授	南京路10100000号	10100001122	
周小华	女	33	山东	歌手	济南路20200000号	20200001122	
吴大刚	男	58	河南	商人	郑州路30300000号	30300001122	
郑小芳	女</						

序

《連南·夏日記》收錄了本院學生今年六月到清遠連南探訪的所見所聞，分享他們對今次旅程的感受，每一篇都是同學的肺腑之言。

在香港長大的學生，自小不用為兩餐發愁；即使部份同學家境並不富裕，但基本溫飽無憂，並能在設備良好的學校接受教育。然而，還是有許多學生會抱怨，覺得讀書辛苦、物質條件不如人。

連南位於偏遠的山區，當地學校校舍設備簡陋，學童更往往要每日翻山涉水才能上學。雖然生活環境艱苦，但當地學生都樂天知命，珍惜追求知識的機會。鑒於物資缺乏，對香港小孩來說唾手可得的东西，小如一粒糖果，或一

香港中文大學專業進修學院副院長 陳瑞堅博士

支鉛筆，都能讓連南的學童展露出燦爛笑容。這一切都讓參與這次探訪的學生對自己的價值觀有所反思，明白能夠擁有目前的一切，都不是理所當然的，實在應當好好珍惜。

懂得施予，而知自己的富足；懂得感恩，才能珍惜和把握自己所擁有的一切。今次連南之旅，不單為山區學童送上關懷，更重要的是為參與同學帶來反思，對他們的個人成長很有幫助。

希望各位能夠透過閱讀《連南·夏日記》，感受到這次旅程對各位同學的啟發，與他們一同反思，一同成長。



目錄

序	1
關於連南	1
行程介紹	3
連南有感	
陳小婷	6
卓琬澄	8
張佩珊	10
蔡佩恩	12
何永華	14
林雅詩	16
林燕珊	18
梁頌雯	20
劉鈞妍	22
杜家丞	24
吳嘉盈	26
溫皓政	28
袁慧妍	30
歐倩彤	32
余思蔚	33
葉茂林	34
後記	35

關於連南

連南瑤族自治縣位於廣東省清遠市160公里外的西北部山區，西北面與湖南江華瑤族自治縣接壤，屬石灰岩地區、喀斯特溶岩地貌、中亞熱帶氣候；總面積約1360平方公里，人口約14萬，其中瑤族佔49%，漢族佔50%。連南縣有9個鄉3個鎮，是清遠市最窮的縣，大部分居民以務農為生。由於土地貧瘠關係，所種的稻米，只能糊口，卻沒有足夠的營養。當地瑤族大多住在山上，從事體力勞動工作，收入非常少，每人每年平均賺取約1400元人民幣(2004年統計數字)。



序

導師
黃海燕

《連南·夏日記》是香港中文大學專業進修學院高級文憑的同學和導師一行二十八人，於今年暑假初參加了學院跟香港馬鞍山扶苗之友會舉辦的「連南文化助學考察團」，到廣東清遠至北的地區——連南，走訪了兩所小學、學生家庭以及一些文化旅遊景點，所寫下的真實感人記錄。

起初以為這個前往偏遠地區的大陸團很難吸引同學參加，但在張貼海報的第一天已經滿額，有二十多名同學報名，他們獲得學院資助部份旅費，但之後有六位同學竟然願意自付全費參加。更想不到的是，本來只是一個在同學心目中區區的國內旅遊團，但在回程時，卻令每位參加的同學、導師、扶苗之友的義工及導遊都滿載了難忘的體驗和深刻的感受。

到連南考察作為學生發展活動項目之目的，已不再是計劃書上的口號，同學們已經切實的體會到當地的貧苦學童生活，不但關注到國內兒童就學情況，對他們更顯出真心的關懷。體察到少數民族特色，認識到瑤

族的文化歷史及風土民情。能夠親歷其秀麗的風景，必定慨嘆那景色之美，亦會慨嘆那土地的貧瘠。

旅程得以順利完成，要感謝馬鞍山扶苗之友會替我們與當地的教育局及探訪學校聯絡，確保了我們的安全。更感謝他們捐贈文具、玩具、日用品等物資，亦要感謝協助籌集捐贈校簿和禮物的朋友和同學。最後，感謝學院除了資助導師和同學的部份旅費外，還贈送了一些食物、飲品，以及相片給每一位被探訪的學生；大型鉛筆刨和無塵粉筆分別送給兩所學校，為他們的教室帶來好一點條件。特別感謝同學不怕辛苦，帶了大袋小袋的物資和禮物之餘，還協助攜帶捐贈的物品，都只是為了表達我們的一點心意。

其實我們已獲益不淺，但更希望的，是透過這次的活動，展示不同課程的同學的專業才能：籌劃活動的、拍攝的、寫作的、設計的。就是要讓我們的得著擴大，大得足以給學院的每一位分享——出版《連南·夏日記》，希望大家分享我們的得著。



行程介紹

黃海燕、廖志強

清遠到連南的路段損毀不堪，部份正在修葺，加上路面龜裂，車程一路顛簸，幸得國內接待旅行社老闆佳哥親任司機，他技術高超又小心翼翼，確保了大家的安全。更令人高興的是天公造美，早前令我們擔心的連南的水災看不到有影響。

經過八個多小時的車程，在日落之前，我們終於到達第一個景點——三排瑤寨。這個旅遊景點除了展示排瑤族的生活和文化之外，更有一個號稱「萬山朝皇」的秀麗風景區。同學好奇地試用瑤族的日常用具，開心地玩遊樂設施，還可以欣賞瑤族歌舞表演。大家還在姊妹亭欣賞日落，拍照後才離開。

到達晚宴的迎賓館時，駐當地的協辦單位香港馬鞍山扶苗之友會委員全叔已和連南地區的校長，以及第二天要探訪的瑤龍小學校長在等候我們共進晚餐。餐後返回酒店，雖然經過整天的舟車勞動，但大家仍未能休息，要商議探訪學校的活動細節和分配物資後才可以休息。



晚飯後的合照



25/6 大清早在九龍塘集合，帶著「大袋細袋」行李(大部份是送給連南學生的物資)乘旅遊巴士經文錦渡「過關」，轉乘國內旅遊巴士，中午抵達清遠市，吃過午飯繼續乘車往連南。

26/6 吃過早點，我們轉乘兩輛沒有空調的小型巴士出發(山路狹窄，不能坐設備較好的大旅遊巴士)。我們在市集買些餅乾飲品準備送給小朋友，便出發往渦水鎮的瑤龍小學。路程雖然只一個多小時，但要穿梭於山叢小路之間，比昨天的車程更崎嶇，半路塵土飛揚，原來就是之前大雨塌山泥的路段，幸好行程沒受阻。

半路順道參觀瑤族每年往祭祖的盤王廟，廟已荒廢，文物都已遷到連州的博物館，只留下兩張描述瑤族起源的壁畫和幾個神像。

再坐二十分鐘的車，終於到達在幾間矮屋包圍中，建在山



正在般運送給瑤龍小學的禮物

瑤龍小學的同學也來協助

27/6 今天探訪位於三排的大埂小學，路程較近，只需約二十分鐘車程便到達。這間小學的學生比較少，只有一至四年級，每級只有一班。

我們下車時，全校穿上瑤族民族服飾的小朋友夾道歡迎，又為我們表演民族歌舞。在小小的操場中小朋友載歌載舞，同學都看得興高采烈。最後，大家一齊跳竹舞，把氣氛推至最高點。

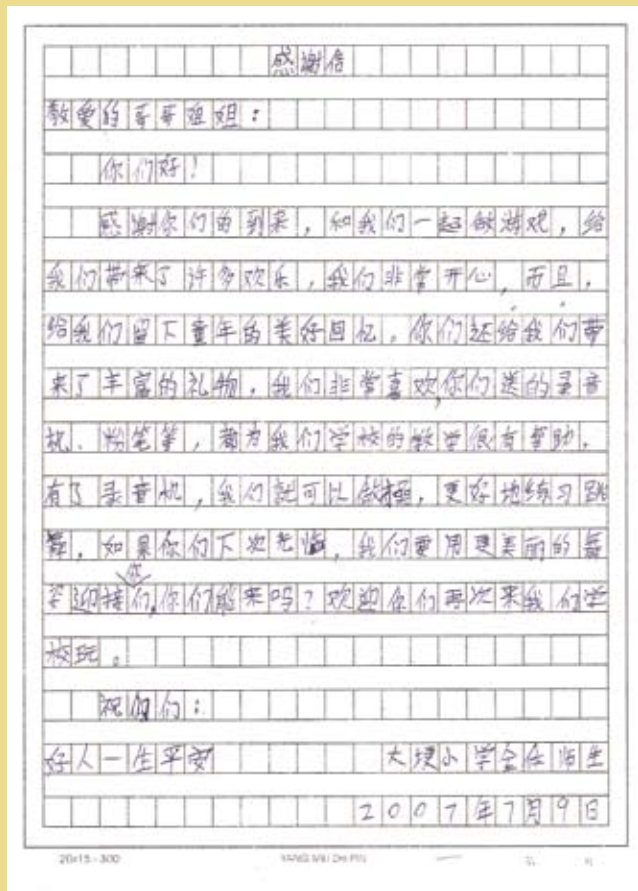
其後，學院的同學分成幾組到每班的課室，帶領當地學生玩集體遊戲、唱歌、派禮物，小朋友教我們瑤族方言。校園內充滿歡樂氣氛，每位小朋友都滿載而歸。中午放學時，我們跟小朋友依依不捨地揮手道別。



大埂小學校長致詞

坡上的小小的學校校舍。我們下車卸下物資，校方也找學生來協助，當地的政協代表亦來歡迎。由於下星期小朋友便要考試，為免影響他們上課，我們的活動安排在午間休息時間。雖然太陽猛烈，大家都汗流浹背，但活動仍進行得十分暢順和愉快，兩地的學生——年長的、年幼的——都仍樂在其中。

旅行社怕我們吃不慣當地的食物，特別買了三隻雞、採了地道的蕃薯葉和麵條，請校方烹調雞湯麵作午餐。學校沒有大型食具，這個簡單但仍「美」味的午餐就用兩個洗臉盆盛載，同學們都明白當地的生活環境，大家就草草了事絕無埋怨。



大埂小學給我們的感謝信(信中所指的錄音機其實是由馬鞍山扶苗之友會送出)

下午，我們分兩批進行家訪。海燕老師帶一批同學跟住在學校對面山上的沈三妹、三妹的弟弟和瑤龍小學的房老師，攀山涉水，走過梯田和水稻田，伴著美景，走了一個多小時，到沈三妹的家探訪。想不到在沈三妹家還要高一點的山上有一所「白草教學點」，探訪時見有九個年幼學童在上課，那兩位「上山」的老師教人敬佩。另一批同學跟廖Sir走三十多分鐘的山路，去探訪一個家徒四壁，獨居的十一歲小妹



穿粉紅色上衣的是房老師，每逢下雨天她都會送沈三妹姊弟過河

午餐後，我們到連州地下河遊覽。那裡其實是天然的石灰岩溶洞，洞內十分寬敞、清涼，地下河可供小艇行走，我們先徒步半小時，再乘小艇觀賞那奇形怪狀的鐘乳石。

之後到連州市觀光，在返回連南的途中竟下大雨，幸好在晚餐後雨又停了。我們再去參加瑤族民間活動篝火晚會，認識瑤族的文化，晚會除了可欣賞民族歌舞表演之外，還可以參加遊戲，



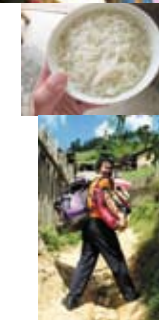
SCS同學穿上了民族服裝

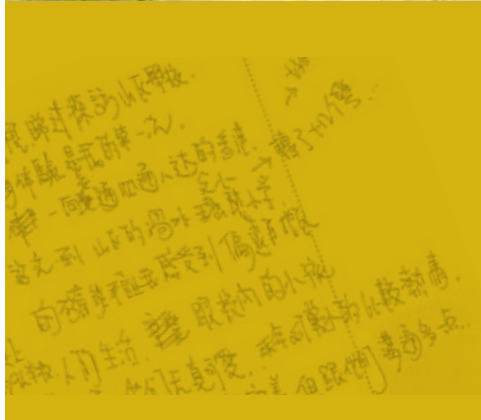
我們有幾位同學接到瑤族姑娘拋出的繡球，當了五分鐘的瑤族「女婿」，大家盡興而歸。

28/6 旅程的最後一天。早上離開連南，我們在北江的遊覽船上享用了河鮮午餐，觀賞小三峽，遠眺飛來寺。

回程路仍是顛簸冗長，但同學雖然倦容滿面，卻仍在滔滔不絕回味這次旅程的得著，說得眉飛色舞……

攜帶的行李減少了，但在大家心上卻滿載回憶，是若是甜都值得記下。





班別 應用翻譯 姓名 陳小婷

無論是人和事，我們都應該要珍惜。可惜善忘的我們，經常都忘記了這一點，縱使身邊的人提醒了我們一千遍、一萬遍，過一陣子又忘記了。

現時出生在香港的小孩們真幸福，能夠享用香港的九年免費教育，那麼每天上學便好像是必然的事了。小時候我會想不如扮「肚痛」不上學，因為每天都有上課的機會，少上一天課也沒什麼大不了，直至這次連南之旅的家訪，親身感受到山區學生對上學的熱誠，我這個「身在福中不知福」的人，真的被打敗了。那位居住在離就讀學校近一小時路程的學生，不論是「日曬兩淋」，他每天都要走上這條崎嶇的路四遍，我們只是走了兩遍，已感到筋疲力竭，何況是一個小孩？

由家訪家庭回望學校，學校便變成了一個小盒子，由此可見學校離開這學生有多遠。但在學生的家，我們得到學生家人的熱情招待，吃到他們親手種植的青瓜；



雖然青瓜沒有一個討好的外表，但它卻擁有溫暖香甜的內心。「溫」來自人與人之間溫情，「暖」來自太陽，「香甜」來自青瓜本身。由學校走到家訪家庭的疲倦感覺，頓時之間一掃而空。

再登上山上一個只有九名學生的教學點，設施比山下的學校更加簡陋，但課室內的學生，仍然好好善用資源、努力學習，真的令人十分敬佩。而且，相信老師的教學熱誠亦不比他們少。回想當天離別時，回首見老師和學生們站在山邊與我們道別情景，就像電影情節一樣，令我差點感動落淚。

無論山上山下的學生，他們每天都用心上課，充滿學習的熱誠，撫心自問，我真的做不到！「珍惜所擁有的。」你認為這句說話多「老套」？你聽得有多膩？請認真想想，多少人能確確實實地做得到？



連南貧困學生三妹家的「客廳」、「廚房」及「睡房」



與教學點的老師合照



班別 應用翻譯

姓名 卓琬澄

在這四天裡，到過不少地方：參觀了當地的瑤族文化村和熱鬧的晚會，又遊過地下河，觀賞奇山怪石鐘乳洞；品嚐過特色的風味宴……不過，還有一個任務比吃喝玩樂更重要，就是探訪山區小學。

國內山區的情況，在電視上也看過，但親身到訪則是第一次。



第二天我們轉乘的小巴

旅程的第二天，我們一早乘坐「熱狗」（攝氏三十五度下沒有空調的）小巴，花上個多小時崎嶇的車程，去探訪一間位於山區深處的小學。我們首先參觀學生上課的情況，我留意到他們的桌椅所用的木都是很粗糙的，椅子又是搖搖晃晃，比起我們學院那些軟綿綿的椅子實在差得遠了。

休息的時候，學生在學校四處玩耍，才發現許多小朋友都赤著小腳在那塊被陽光曬得火熱的球場上走來走去。其實，他們不只是赤腳走在操場上，回學校和回家走的山路也得靠那雙赤腳。對他們來說，就算是一對殘舊的小鞋子，也是一種奢侈品。



麻鷹捉小雞真好玩



我們到過其中一個十一歲小女孩的家中探訪，才知道她的父母都往外面打工，一天到晚，就只有她自己在這簡陋的木屋裡照顧自己。也有不少孤兒，父母都因為在山上工作出了意外而去世。

旅途中跟兩間山區小學的小朋友玩耍時，在他們身上看到，快樂其實很簡單：一個小小的氣球，幾場「麻鷹捉小雞」遊戲，已可以使他們哈哈大笑。跟他們玩耍，也使我重新感受到這種簡單的快樂。

這次連南之旅，使一直困在香港的我享受到那裡的山明水秀，又擴闊了我的眼光。或許，我們經常都以「施捨」的態度去幫助有需要的人，但在跟小朋友玩耍的過程中，我覺得讓他們感受到接納更為重要。當然，也很希望日後能盡我的能力幫助他們，使他們的學習環境和資源得到改善，透過知識改善他們的生活。





班別 商業設計 姓名 張佩珊

第一次參加這類考察團。報名的時候，甚麼也沒有考慮；去甚麼地方不是最重要，重要的是跟一大班朋友去，那去甚麼地方都會開心。後來才知道，去考察也有得著的。

短短四日的旅程，探訪了兩間小學。第一間位於山區，校舍環境都頗差。我看到大部份小朋友都沒鞋子穿，而且「大熱天時」還穿著長袖衫和長褲，其實都覺得他們很辛苦。我可以做到的，除了提供物資給小朋友外，還要讓他們知道，我們接納和支持他們。

記得最初跟他們玩遊戲時，我講甚麼他們都是反應不大（我想我講十句普通話，他們最少應該聽得明一句吧？）但我仍很努力地講下去，希望他們明白，要他們開心。結果，真的有「回報」，有一位叫房三妹的小朋友寫了一封信給我和溫皓政同學——雖然信中「姐姐」這個字只提及一次，而「哥哥」這個字提及十次，但我相信是因為遊戲中全部都是小妹妹，如果有小弟弟，相信一定都會寫一封給我。哈哈！後來，我才知道，他們不是沒反應，只是害羞。

十一歲的小妹妹，一個人住在山中，每日都自己一個人上學、放學、煮飯，自己照顧自己。如果你現在十一歲，你做到嗎？我們去探訪的這位小妹妹，她就做得好！聽到小妹妹說自己一個人住，真是有點驚訝。小妹妹說，父母都出外工作，只會在大時大節才回家。這種情況在香港是少之又少，所以，「幸福真的不是必然的」，大家要好好珍惜擁有的。

我跟小妹妹一起打開送給她的物資袋：一些文具、幾件汗衫、一盒曲奇餅、一副砌圖，她非常小心的放好，十分珍惜。後來小妹妹知道我們熱，立即拿出一座很舊的風扇，駁上電源；我們立刻拒絕，因為用電就要付錢，我們不想小妹妹花費。走的時候，小妹妹還不停問我們要不要茶葉，小妹妹這麼小就這麼有禮貌，長大後一定是一個有修養的人。我很感謝她給我這麼珍貴的體驗！



第二間探訪的小學的小朋友，年紀明顯比第一間的小。他們穿著瑤族服飾，為我們表演歌舞，沒有舞台，沒有音響，沒有燈光，只有小朋友的熱誠和努力。年紀小小，又唱又跳，實在非常精彩。與七位同學帶那班小朋友玩遊戲，最後個個小朋友都有禮物，見到他們個個都抱住那些禮物四處走，「熱辣辣」點都是值得的。

連南小朋友都非常可愛，他們單純、天真、活潑……希望我帶去的玩具會陪住你們一齊成長。即使長大後，仍會保留那份童真！最後，亦多謝跟我共渡四日的朋友，你們令到這個旅程更high更難忘！

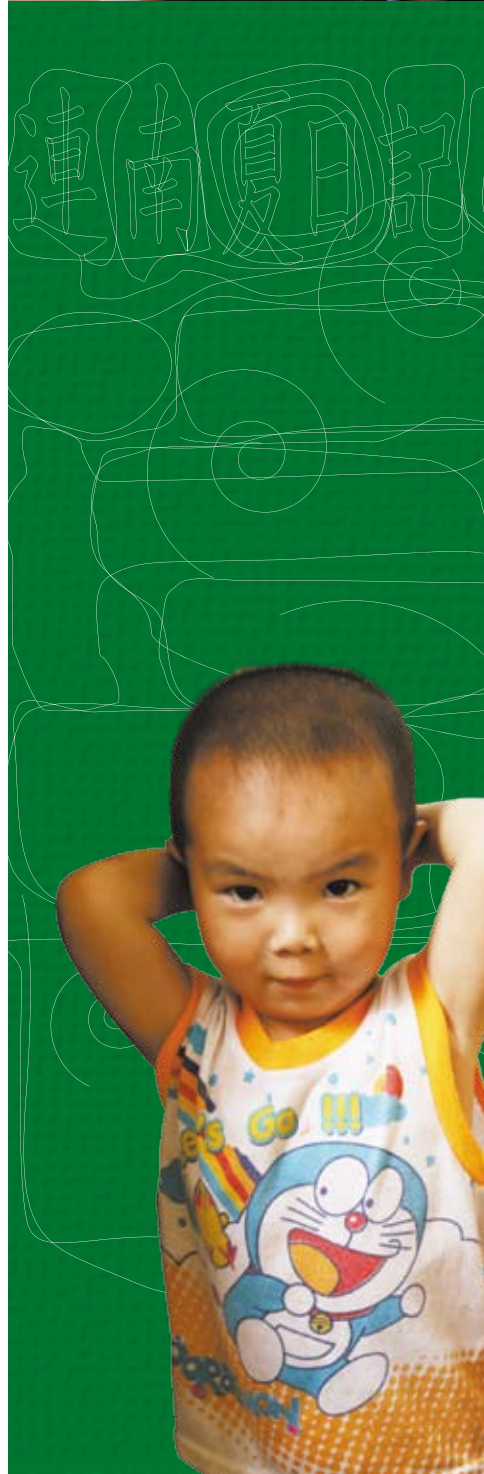


大埂小學的學生為我們表演長鼓舞



吃長煙和穿民族服的村民





班別 商業設計 姓名 蔡佩恩

當地的小朋友雖然沒有高的生活水平，但卻擁有活潑開朗而純真的性格。他們跟我們接觸時完全沒有戒心，感覺真親切呢！



兩天的探訪，與小朋友們的相處沒有隔膜，沒有語言的障礙，只要我們願意踏出第一步跟他們接觸，拖著他們的手帶他們玩耍，他們已感到非常開心。很多小朋友都沒有一對完整的鞋子，甚至沒有穿鞋上學；他們的腳都充滿著很多傷痕，當他們見到有鞋子分發時，他們都開心得不得了。



經過四天的連南旅程，區區兩天的探訪，就已令我覺得，無論跟小朋友的感情或是跟同行朋友的感情，都像被一條很長的繩連在一起。跟朋友想遊戲，齊齊跟小朋友們「玩埋一堆」，無分你我。

第一天到第一間學校探訪，我們跟小朋友玩了不同的遊戲，基本上我跟他們是溝通不到的，因為我不懂普



通話，但大家一起盡力地解釋每個遊戲的玩法，大家都很投入。當地的小朋友跑得非常之快，雖然我們都在烈日當空下，被太陽伯伯「侵犯」了全身，但這天的確很開心呢！哈哈……

印像最深的是我們家訪時到過一間只有九個學生的教學點。它是在山上，沒有操場，沒有校門，只有一間課室。不過，學生都很希望多學一點，對他們來說，可以上學已經是一種福氣。



到這一刻，整個夏天中，似乎到連南那幾天是最充實又開心的。有機會一定會多去一次，因為現在有這個機會，難保將來還這麼好的機會，去做這些有意義的事，一位朋友跟我說：「一年有這麼多日，最起碼都要做一件有意義的事」。

我們雖然帶給他們物資，教他們玩遊戲，但是我認為我們在他們身上也學了很多東西。生活在香港，的確太幸福了，沒有冷氣都會「要生要死」，但他們卻連風扇也沒有，這幾天叫我明白了「知足」這個詞。他們沒有很好的物質，但他們的笑容比更多人都燦爛。在香港生活，很難得才會有一次開懷大笑的機會。

這次最開心的是有一班很好的朋友一起去，大家合作去做好每一件事。離開後大家都有著不同的得著。所以，「下次請大家call埋班friends來！哈哈……」來燃燒大家的青春氣息！





班 別 商業設計 姓 名 何永華

貧窮、發展、壯麗、希望、憧憬、天真……這都是連南給我的感覺。

去連南旅行，最初的動力都只是玩樂，說甚麼幫助山區兒童，其實我並沒有想過這回事，但是如果四日三夜的旅程全都只是玩樂，我想今天便寫不出甚麼感受給大家分享。想起當地的學生，面容雖然天真，但從他們空洞的瞳孔裡，根本看不到他們有準備去接受這個世界給他們帶來的一切，但又有誰能告訴他們？



那天，我踏進那破舊不堪的教學樓，簡陋的書桌、荒蕪的休憩場地、僅有的遊樂設施……一幕幕跟我生活環境背道而馳的情景盡入眼簾。當我分派物資給一班赤著腳、衣服又十分破舊的小朋友，突然問自己，究竟這些東西可以幫助他們幾多呢？心沉下來……以為送鞋子給他們，他們一定歡天喜地。可是，當我送上一對鞋子給一個大約七、八歲的小朋友，他竟然不肯穿上。我奇怪地問他：「為什麼不肯穿上？難道穿鞋子不舒服嗎？」他笑了笑，點點頭，他這種反應反卻令我感到一絲的安慰，因為他們還懂得笑。我想我應該明白，許多事情我們都只能盡力而為，其他的，只能聽天由命吧！我們可以做的也只能盡力給他們帶來快樂。

同一天，我們攀山涉水，被太陽燒著地走了近一小時，去探訪住在山上的學生。那段路雖然崎嶇，但對我來說比較輕鬆，當然我並不是要炫耀自己的能力，只是當我一覺得累的時候，便問自己，既然那些小朋友每天都要走過這段路，為甚麼我做不到？而且，當我們到達山頂，眺望群山環抱的小學和走過的那段



在瑤龍小學的大合照

路，這又算得上什麼？意志！這都是意志的驅使，他們的意志來自對學習的熱誠；只是他們對未來，卻又毫無能力去把握、去改變。

在這行程的第三天，我們探訪另一間小學。那間小學距離市鎮較近，設備也比較新。看過小朋友準備的一系列的表演節目，我和學院的兩位同學跟他們玩遊戲，他們很活潑可愛，也很乖巧。從他們所畫的圖畫裡可看出，他們是很喜歡自己的生活的。他們對學習充滿熱誠，根本沒有被貧困所影響。應該說這些小朋友都抱著一顆純真的心吧！

當一切似乎都比我想像中好的時候，我聽說這間小學竟然將在三年後被「殺校」——同樣是因為收學生數額太少的問題。回程時，我心裏說不話來，我感到十分惋惜。惋惜的是，這些小朋友所作出過的努力很可能會白費。他們原有的那份熱誠，將來究竟還可以轉放到哪裡去呢？可能就在他們毫無準備之下，現實就是這般殘酷地發生。

連綿不斷的山脈、蔥綠的梯田、小橋流水……這些美麗得如詩如畫的壯麗風光，似乎都在跟連南市的發展攜手同行。連南市並不喧鬧卻發展迅速，多樣的文化和明媚的風光，希望可以給這寧靜的城市帶來了一點點生機吧。





班別 商業設計 姓名 林雅詩

當旅遊車駛往連南山區的公路時，我被連綿的一個一個的尖小山丘吸引着，非常特別，有如漫畫中的叮噹，將小小的蟻丘用放大槍放大至幾十層樓高的綠色山丘，綠油油的一個連着一個；深淺和諧的綠色畫面是無窮無盡的，是我從沒有在任何攝影相集中可以看到的景色，我驚訝著原來自己已置身在活生生的名信片中。

我們要探訪的小學校為偏遠，亦因為偏遠而被絕緣於資助之外，所以當地的老師和學生們都很興奮地期待我們的探訪。到達這間渦水小學的時候，學生正在上課。由於沒有夾道歡迎，我們各自往校內探索；有的同學跟正在等待上課的小童拍照，有的在課室外觀察學生上課情況。

這間小學的校舍規模當然比香港任何一間學校簡陋，衛生及環境頗差，課室除基本檯椅黑板外，甚麼也沒有，談不上有甚麼教學設施；不過這已經是附近山區較為理想的小學了。在操場旁的告示板上，寫滿了給學生的重要事項，尤其有趣的一欄是「當打雷時應該怎樣？」從來也沒有想過，下雨打雷正常不過的竟是危機，因為山區郊外若遇上雷電，是非同少可，會有人命傷亡的。

由小一至小六共有百多名學生，小六班學生須面對公開試，公開試成績決定他們能否升讀中學，校長亦大為緊張，怕影響教學進度，所以只安排一節的課堂時間讓我們與學生們交流。學生一般都相當害羞，即使給予糖果或文具都不伸手接，和他們說話，他們都只是用微笑和黑油油的眼神回答，大概是少見外來人，不知如何反應。

一些年幼學童，因為山上的住所遠離學校，或者家人因工作無暇接送，部份甚至是單親或孤兒，所以學校設有寄宿服務，但家長要付上沉重住宿學費，以致無力再給



學童日用品，

但是小小的五六歲學童，就學會獨立和照顧自己。學童大多是衣衫襤褸，蓬頭垢面，指甲滿都是烏黑物，有些甚至「爛頭」，也有些沒鞋子穿。不過，他們跟我們物質充裕的同齡香港小朋友，其實都是同一天空下的天真可愛小孩，是應該給予適當的培育成長。

協助是次活動的團體代表黃先生，眼見學童的腳背比自己的鞋底還要「污漕」，他不單沒有嫌棄學童，還親切地抱着他們，逐一試穿我們帶來送給他們的鞋子。從黃先生的眼眶裏，可以看到黃先生的喜悅比學童還要快樂，令我深深感受到「施比受更有益」的道理。

午飯時候，原以為「無啖好食」，看見用洗臉盆裝着的不知名樹葉似的米粉湯更是害怕，但在沒有選擇的情況下，我也只好跟大家苦著面去試，想不到居然「享用」了兩大碗。好奇地追問下，才知原來由於校舍資源簡

陋，那

其實是殺了三隻雞和選用最好的材料來煮，怪不得我們吃得那麼滋味了。

午膳後，我們要到一名住在山上的學童家探訪。年僅十歲的小女孩，每天帶着五歲的弟弟由家中徒步到學校，還需近一個小時的路程歸家午膳，之後再返校上課，每天如是，風雨不改。每天途經斜坡山路小河，天氣好時還要涉水過河、攀山尋路；若遇上落雨打雷，山坡石流滾滾，泥濘鬆軟，就會寸步難行，步步驚心。途中我們看見一條整整八尺高的石橋，被大雨洪水衝破的殘骸；幼小學童冒雨上學時被暴雨洪水沖走常有發生。山區學童的好學精神，令我們反省，應好好珍惜現在所擁有的學習機會。

好不容易終於探訪過學童簡陋的瑤寨屋舍。依山開墾的梯田雖然風光明麗，但他們的屋舍基本上與牛欄無異。距離不遠有間只得



九個學生的教學點，全都是山上不能獨自下山的幼小學童，設施就只得一個小小的班房，班房門口就是山坡了，一不留神或會跌下山坡。但學生不因環境簡陋差劣而影響學習態度，我們的探訪也沒有令他們分神，反而每一個學生仍能專注上課。令我感動的是那裡唯一的老師，不求名利，默默地在了無人煙的山區教學。

最令我記憶深刻的情景，是我們同行的一位女同學，看見小學童的兩行「鼻涕」，立即遞上紙巾，示意學童自行清潔，但學童不明所以，嬌俏的女同學就二話不說地替學童「抹鼻涕」，令我感到同學們在不知覺間被愛心感染，主動將人與人之間的距離拉近。大家不在乎物質，而是關切。我相信同學們都已經取得最好的手信——關心。如果我們能夠將我們所體驗的訊息傳遞開去，令更多人了解及關心國內山區教育情況，就可以造福多一些國內同胞了。





班別 應用翻譯 姓名 林燕珊

每次到國內探訪，我都有很深的體會。我們帶給當地孩子的物資不算甚麼，但我卻在他們身上得著良多……當地的孩童要求很簡單，亦很易滿足和快樂。我們只是陪他們玩玩耍、唱唱歌、跳跳舞，他們已經開心上半天。他們天真燦爛的笑容深深地印在我的腦海中。看到他們，感到自己的童年是多麼幸福！

在家訪時，知道很多小孩的父母都要長期外出工作，年紀小小便要自己照顧自己，加上看見很多小朋友營養不良，個子長得不高，心裡很是難過，最難過的是自己不能為他們所做真的很少。



渦水瑞龍小學的學生很害羞，但熟絡後，他們很願意跟你玩耍、分享……
The kids are poor, but they live rich. I won't forget their lovely and pure smiles.

看到大埂小學的學生用心表演，心裡很是感動，我感受他們的熱情、尊重，相友自己帶給他們很少很少，令我有点惭愧。



擔子與別人分擔會變得輕鬆，快樂與別人分享會變得倍增。從小孩的身上，得到不是物質能提供的快樂，小孩有人關心，相信他們的重擔亦減輕了。生命影響生命，別看他們年紀小小，他們每人背後的辛酸故事，一直在觸動我的心靈，影響我以後的價值觀。

另外，也要感謝帶團的老師。出發時我病得半死，他們親切的問候，傳授另類的治療方法，還很

有風度地替我拿行李，這些都教我感動非常。更重要是他們容忍我們這群「無厘頭」學生的恐怖笑聲、嘈吵聲，還願意融入我們當中，這都是難能可貴。

總括而言，這次旅程感受良多，得著很多。同學之間的關係亦更密切。一切都是超乎自己所想的。因此，我鼓勵大家多參加學院活動，擴闊自己的眼界和看事物的角度，會有意料不到的驚喜呢！





小男生是個弱視病患者



站著的是深圳旅行社的老闆+義工佳哥，回來香港的那天因為塞車，他為我們連續開了近十小時的旅遊巴士，最後依然笑著對我們說再見；又因為我們有些計劃要改，但他依然安排得十分妥善！我真的很佩服也很感激他出錢出力！坐著的是馬鞍山扶苗之友會的義工成哥，他給了我們很多意見，也在長長的車程裡告訴了我很多他的經驗，謝謝他的指導及意見。

班別 工商管理及 姓名 梁頌雯 人力資源管理

連南——一個會欺騙遊客的地方、一個沒有公德心的地方、一個衛生意識很低的地方、一個漸漸將被新建的工廠污染環境的地方……在我去這個地方之前，甚至沒有聽過它的名字，為何會有很多的社團投放大量資源去幫助當地人？或者當你們看過我們的感想後會明白多一點。



第一間探望的學校——渦水瑤龍小學在山區，要坐個多小時的麵包車。望出車外，是當地農民生活的真實情況，第一個感覺是：不只做當地人慘，連做當地的動物也很慘：很多小狗和小鴨被綁起來賣，很可憐的樣子……小學的小朋友都不穿鞋，連衣服也是別人捐給他們的。有一刻的確令我很想哭（當然沒有哭），不是因為他們沒有鞋穿，而是他們連鞋也不懂穿，亦不懂穿鞋的重要。

在學校用膳，午餐只有湯麵，原來已比那些小學生平常



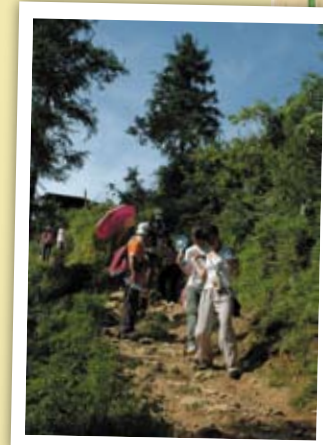
替小朋友試穿我們送給他們的鞋了

吃得好。餐後到住在山上的學生家家訪，涉水跋山（還要是「超」斜的山路）。我是第一批上到山上的，用了三十四分鐘，有同學用了四十五分鐘才到達。大家差不多辛苦得要死了，但一個低年級的小學生就是這樣每天風雨不改的上山下山去上學！

我們再到大埂小學探訪，那裡的小學生特地穿瑤族服裝為我們表演，有一位小男孩在我們跳竹舞時坐在

一角哭起來，我以為他因為太曬不適，後來才知他是因為弱視不能一起跳竹舞而哭。他剛好在我帶遊戲的班上，他十分活潑，當我問有誰能為我畫畫的時候，他立即舉手。他是其中一個令我印象深刻的小朋友。

「幸福不是必然的」這個道理，相信不少香港人都會知道。香港人常問：「為何我不是李嘉誠的兒子？」「如果我是李嘉誠的兒子，我就……」連南之旅後我會說：「幸好我不是生於……」「如果我生於……我就……」





班 別 商業設計 姓 名 劉鈞妍

活在香港……
每天都為著不同大小的事情奔波、勞碌、煩惱。
人越大，越是忘卻了最簡單的快樂……

連南……
令我重拾久違了的單純快樂感覺。

那邊的小孩子……
看到相機中的自己便滿足的露齒笑了笑；
十多隻小手一同捏著軟綿綿的玩具，
眼睛都興奮得眯了起來，再嘩嘩大叫；
會為得到一支閃閃發光的熒光棒，
興奮得手舞足蹈，不停揮動其小手；
拿著我們帶來的小玩具，
沉醉地反覆嘻嘻哈哈的把玩著。

這一切一切都令我感到慚愧萬分……
生於小康之家的我，對於日常生活所需算有求必得，
相比起活在連南的小朋友於物質生活上，肯定幸福一千
倍有多吧！
但我仍會不時為一些小事感到
沮喪、不高興、不滿足。

相信大部人都會認為參加這類「扶貧活動」，
其中一個目的是要令生於豐足社會的年青人，
透過感受別人的貧苦生活，
明白自己有多幸福、有多知足！

的確，於物質方面，我完全感受到自己的幸運。
但想了想，其實於精神生活上，
連南的小朋友所享受的，絕對比香港的質數高一層！



無他，就是單單這幾天的相處，
我已經被他們純真笑容溶化了。
那種簡單、無污染、發自內心的喜悅
是一份感覺……
一份很久很久沒有在我心中出現過的快樂感覺。
這份簡單的快樂，
是他們送給我的禮物。
心靈得到很大很大的滿足。
亦叫我明白到，
精神生活，有時可以比物質生活來得重要得多！

「幸福快樂的生活」，
除了可以套用在大都市的小孩上，
連南可愛的小朋友也可以！
只在乎，您怎去看。



在大埗小學的大合照



班 別 商業設計 姓 名 杜家丞

連南大多數居民都是瑤族，為這地方添上了一種神秘感。這次是因為「助學」團，也為我帶來一種使命感，帶著戰戰兢兢的心情出發。



到達連南之後，發現連南環境優美，山明水秀，特別是當走進山區的時候，更能感受大自然的美。除了感受大自然之美外，也發現連南山區的貧窮，放眼到處都是簡陋的房屋、破爛的衣服、沒鞋穿的小朋友……眼見的一切，令我禁不住回應「助學」的呼喚。

連南山區的學生，雖然貧窮，但有堅強和樂觀的性格。他們滿臉笑容，物質貧乏對生活的阻礙，在他們身上好像找不到半點痕跡。他們沒有受太多的教育，但他們熱情好客，我們都能感受到；他們的堅強和樂觀地生活，努力過著每一天，上學的上學、工作的工作，看著他們令我反思，我太懶惰了！



最令我觸動的一刻，是發生在連南大壩小學。有一個小朋友，因為眼睛不好，沒辦法像其他小朋友一樣跳竹舞，當我們玩得興高采烈的時候，他哭了，我很想上前安慰他，但除了安慰，我還能做什麼呢？那一刻，我呆住了。我很想陪他跳一次竹舞，雖然他看不見，但只要聽得到節拍，就能跳得過去，就這樣1234……1234……

Bye 8——再見了，連南的學生和朋友，祝你們有美麗的將來。你們堅強和樂觀的精神打動了我，我會學習你們的精神，在香港努力生活下去，雖然要說再見，但希望真的能再見！





班別 應用翻譯 姓名 吳嘉盈

這次「連南之旅」最深刻難忘的，莫過於探訪渦水鎮瑤龍小學。這裡雖然有校舍，但設施非常簡陋。我們到達時，學生正在上課；縱使有陌生人到訪，他們仍然很專心上課。這裡的學生都很珍惜上課的機會，可惜大部份學生都只能讀到小學，因為當地一般家庭都負擔不起中學的學費，很多小學生即使成績優異也不能升學，要到田裡工作。



學生下課，我們分配物資後便開始分組跟他們玩遊戲，他們樂此不疲，無論學習和遊戲都同樣投入，真是難得。炎炎夏日，有些學生竟穿著長袖綿衣，大汗淋漓，只因他們只有很少替換衣服，甚至只有一件。看著他們有些甚至沒穿鞋子，在沙石上愉快的跑跑跳跳，我不禁心酸起來。想著自己曾為了買不到甚麼波鞋甚麼衣服而懊惱一整天，相比起他們沒有衣服和鞋子穿，臉上仍能掛著知足快樂的笑容，教我明白知足才是快樂根源。

下午，我們到其中一名學生的家探訪。他住在山上，回家一程要走約一個小時，每天上學來回，加上中午回家吃飯，他每天要走四次近五小時的路。起初，我們沿著河邊走，雖有很多碎石，路亦算平坦，河邊送來一陣陣的涼風，路上風光如畫，這都不是香港的郊野公園可媲美的。



後來我們發現一些同學穿平底鞋，走在碎石上搖搖擺擺的，我正慶幸自己穿了運動鞋，才看到給我們帶路的本地學生竟沒穿鞋！他們走在碎石上健步如飛，如履平地，不過，我明白這種「絕技」背後帶著的，是他們為學習奮鬥的堅持。

越過河流，我們開始上山的路。這時太陽亦開始「猛烈」起來，路面凹凸不平，而且有很多碎石，很容易失足。缺乏行山經驗的我走得戰戰兢兢，不足半小時，已筋疲力竭。這時我才驚覺原來自己未吃午飯，全身乏力。幸好學院同學小婷對我十分照顧，袁慧妍更教



在山上的教學點留影

我行山的技巧，為我揹著水。我們在路上互相照顧，有說有笑，忘了沒吃午飯的飢餓。走了差不多一個小時，我們終於到了學生的家。我開始覺得暈眩，原來這是中暑的徵兆，袁慧妍告訴我要多喝水和吃糖果，我才可繼續上路。

從那個學生的家沿著菜田走半小時，可到山上另一個教學點，那裡只有兩個房間(一個是課室，另一個是老師居住的房間)和九個學生。縱

使這樣，兩位老師依然堅持作育英才的精神，耐心教導每一位學生。我們下山時，抬頭一望，看到老師和學生們跟我們揮手道別，這感人的一幕令很多同學都感動得哭了。

原來，得到讀書這機會並不容易。我知道我得到的學習機會不是靠自己努力爭取，只是我幸運，於香港出生，得到九年的免費教育。但這一切，其實並非必然。



離開三妹的家，再到山上的教學點





班別 商業設計

姓名 溫皓政

從連南回港已經差不多一個月，很多感受，但又很忙，沒時間去認真認真坐下來寫出感想。想了很久，不知怎去開始寫這篇感受，因為整個旅程有太多事情發生，想了很久也想不到要如何開始。

活在香港，總是太多物質，太少快樂。「暑假總要離開香港一下才開心……」原先這個暑假是想去泰國或日本玩的，但卻沒錢，沒去。在朋友的「威逼」下報名參加連南助學考察團。還記得出發前正因為找不到想做的工作而頹喪，為去不到布吉曬太陽而抱怨，但既然去不了東京購物，只好去連南散散心……結果這次卻意外地令我過得很快樂。

連南有美麗的風景，有平價的零食，有有型有格的民族特色，也有一大群連南居民。那群住在連南的人，確實令我這個活在香港的「少爺」感到慚愧。說是助學，其實是自己要向他們學習，學習他們那份愛學習的熱誠……

不到十歲的小男孩，每天獨自走三十五分鐘，從山上到學校上學，要走的是一條迂迴曲折得令成人也感到吃力的山路，過了河又上山，一不小心踏錯步，真的會跌落山。但他堅持每天都來回地上學，為的是追求知識，和



跟同學玩耍。香港人會這麼樣堅持上學嗎？為了買名牌還可能，但為了上學呢？

還有兩個女孩，分到我帶領的小組玩遊戲。我跟她們相識不夠半天，也對話不夠十句，但她們最後送了兩封親手寫的信給我，信的內容都是一樣，但她們也分別親自送到我手上……其實我當時沒有準備甚麼遊戲，也沒有什麼心理準備要和她們玩；最後只是和她們玩一些簡單的「耍盲雞」、「估領袖」、「數字球」等香港人認為



無聊得過了三歲就不會再玩的「白痴」遊戲。但她們都玩得樂透了，還展出令我感動的燦爛笑容；玩一個遊戲都可以笑得如此真誠，令我很感動。

連南渦水小學的學生沒有PSP、NDS，沒有電視甚至沒有漫畫書，但都可以過得如此快樂，作為香港人的我還可以不慚愧嗎？她們待人的心比香港人好十倍。收到感謝信那刻，我真的既感動又慚愧。還有太多但不想再說，只因越說越慚愧。有人說連南和香港跟本不能比，始終兩地各樣的生活模式差太遠。我認同這話，但那就代表連南的人可以待人真誠，香港的人就不

可以嗎？那就代表連南的人可以吃苦，香港人不可以嗎？在香港的我常常埋怨世界不公平，在那些小朋友眼中卻是沒有公平不公平之分。

這次旅程令我愛上連南。愛就愛在連南的時候沒有電腦，我可以避開這個恐怖的電腦時代；愛就愛在連南的時候沒有太熟的街道，皆因日日出出入入都是那幾條街都頗悶；愛就愛在連南的時候可以散心，連南是撇開煩惱的好地方；愛就愛在連南的時候有機會認識當地的人，那可以跟香港人比較一下；愛就愛在連南的時候和幾間小學的學生玩過，機會可遇不可求……



一位小朋友找來一張postcard送給我



班別 姓名 溫皓政 座號 153

三個願望 訪問一下當地村民有什麼願望？





班別 企業及市場傳訊 姓名 袁慧妍

問身邊的朋友，十個有八個不知道「連南」是什麼地方。

《竹林深處人家》中說：「舉目四顧，除了竹子，還是竹子。」我想，連南這個山區，也可以說是「除了綠林，還是綠林。」尤其當我們深入山區小學，步行四十五分鐘上山，親身體驗小朋友每天上學的路程，再走到山上學習點遠眺四周大自然景色，那種感覺比甚麼繁華之都，五光十色的商業世界來得強烈。

第一次全程用普通話跟小朋友溝通，小妹不熟普通話，卻不得不硬著頭皮以普通話跟小朋友玩遊戲。頭一兩句說得真的很「普通」，但當「熱身」後，便拋開了一切心理障礙。「有啲句講啲句」，儘管自己的普通話不標準，看見小朋友玩得開心，自己會更開心。而只有自己也投入遊戲當中，小朋友才會感受到那份熱情，才會跟著投入起來。記得有位女生走過來拖著我手叫我「姐姐」，那種感覺很溫暖，這就是我一直希望當歷奇訓練導師的原因了。



之前提及的「山上學習點」，是一間簡陋的小屋，屋內只有九個學生和一個老師。由於學生年紀太輕，不能下山讀書，於是老師每天不辭勞苦地上山授課。這份心意，我想不是每位教育工作者都能做到。還記得我請那些小朋友吃糖，我們當中一位同學對我說：「剛剛那個小朋友很貪心哩！一次過拿三粒，還想多拿啊！」但我卻有另一想法：「小朋友不是貪心，是天真，是簡單。他們想要的，就會伸手去拿；對他們來說，不知要等多少日子才有外來人士探訪，一粒糖果對他們來說也是奢侈品」。我想，假如當天我有九盒糖果就好了，一人一盒，不用爭。探訪活動令小妹感受深刻。

晚上的「篝火晚會」也不得不提。除了可看到瑤族的精彩舞蹈表演外，還可了解瑤族的「示愛」方式。小妹有幸跟瑤族美男合盞交杯，之後還感

覺到自己面紅赤耳——不要誤會，小妹並非「十月芥菜」，只是小妹酒量太淺，哈哈……這真是一個有趣的體驗！

以前我不願意參與學院的活動，沒有歸屬感。但經過這個旅程，我卻有不想畢業的感覺（噢，但還是請給我畢業證書！）這個旅程，沒有同課程同班同學，最初感到很陌生、很不安；但原來其他同學也能令我擁有一個既愉快又難忘的旅程；十分感謝他們的照顧，感謝他們知道我有畏高症不敢下山時「伸出援手」，感謝他們每晚陪我吃宵夜「努力增磅。」

未出發前，我跟朋友說：「連南是清遠市一個很窮、很落後的山區地方。」完成旅程後，我跟朋友說：「連南是一個充滿民族氣息的地方，是香港人鮮有接觸到的大自然環境，也是一個簡單、直接、純真的生活領域。」





班別 商業設計 姓名 歐倩彤

自問是個沒愛心的人，是個沒耐性的人，是個三分鐘熱度的人。我很怕跟小朋友溝通，最怕當他們愛上跟你玩就會整天黏著自己。老實說，我是個麻煩，頗難相處的人。



臨出發前，「愛心」的問題困擾了我很久，我怕會向當地的小朋友擺出一副「不高興」的樣子，但當我親身接觸到他們，我才知道，「愛心」原來是會無形地浮現的。他們的天真，原來是很吸引人的。在連南的小朋友身上，「得寸進尺」是不會出現的。他們物資缺乏，一「粒」糖，一支鉛筆，一張紙，一隻小「公仔」玩具……已經是很重要的禮物。

其實，跟這些小朋友相處，感到幸福的應該是我自己，跟他們接觸，自己都改變了不少；至少，這個旅程令我覺得自己的「愛心」原來不是零。他們表達的歡迎，很不同；一個普通的表達，出自最真心，沒有機心的那種感覺，令我很舒服。

總結這次旅程，我感覺到，物質豐裕的人可以是沒有內涵的——所指不是修養、學識，而是他們待人的心。



班別 應用翻譯 姓名 余思蔚



施與的喜樂，從一個甘心樂意的心開始——從交表格、報名那一刻開始，我便知道我沒有做錯這個決定；施與的喜樂，從力行開始——2007年6月25日，我們攜著多袋有多有少有輕有重的物資經過文錦渡海關，前往連南。

連南是一個很美、很寧靜、很舒服、很簡單、很純樸的地方。喜歡連南，更喜歡連南的天空。

望著連南的天空，望著連南的大海，望著鳥兒在天空翱翔……一種愛與被愛的關係。可惜自己始終是都市人，只能偷享一點這裡寧靜的感覺，但我已經感到很快樂。很久沒有這樣放下一切，專心去享受。這次連南給我的感覺，不再是忙著學業，而是去笑、去感受、去享受。

一個充滿歡樂的旅程：食……玩……愛……付出……感受……享受……

週遭的事物，若用心去看，用心去感受，一切都會變得更美。我從一塊破爛的玻璃望進課室，視察每一個角落——滿佈蜘蛛網的牆角、破爛的桌子、椅子、告示板、一群赤著腳的小孩在專心上課——從他們空洞的眼神裡，我看到了物質和愛的缺乏。



我看著他們用兩手把小禮物抱緊，他們笑了。

這次考察，最享受的不是觀光，不是遊覽，而是看到孩子們發自心底的微笑。他們每一個微笑就是這般單純，就是這般沒有雜質。

Jiejie, xiexie nimen——被愛是幸福，主動去愛是勇敢。「施比受更為有福」——何其真實！感謝神創造一個這麼美的天空——連南的天空。



就在回程時寫下我的感受





班別 應用翻譯 姓名 葉茂林

對於這次能夠參加學校舉辦的連南文化助學考察團，與當地山區的小學生作交流，我感到非常興奮。雖然路途崎嶇，但是為了這次幫助山區小朋友的活動，我覺得是非常值得的。這次4日3夜的旅程，我覺得很有意義，因為可以看到那些小學生雖然很貧窮，但是他們努力學習的精神使我深深感動，同時也使我覺得身在香港非常幸福。如果再有同類型的活動，我一定會參加的。



後記

導師
廖志強

早知道連南這個地方，知道連南山區很貧困，知道連南山區有很多貧困學生。得悉跟學院學生去連南探訪，神經線自動調到悲傷知覺區域，培養到時發出悲天憫人感嘆情緒。

一個多小時顛簸悶熱上山車程，到達由兩幢兩層高灰磚平房圍成的小校園。一群群衣服簡樸（部份可稱為襤褸）的小學生，坐在簡陋教室，在近攝氏三十五度氣溫下，冒著汗精神抖擻地竭力朗讀課文。下課時近百個小學生，一半踢著「拖鞋」，一半光著腳丫子，在熾熱水泥地操場上，嬉戲奔跑……悲傷情緒被埋在他們震天笑聲下。

鬆，間中有些掉落的山泥小徑，「哇呀」聲伴隨著女孩的「嘻哈」聲此起彼落。木屋中門大開，狹窄大廳一旁用木板堆成女孩的睡床，旁邊兩間房間都是塵土飛揚。女孩表示父親在湖南打工，母親到深圳打工，十五歲的哥哥不知在那裡打工。

「你……一個人生活？」她笑著點頭，拉我到屋前，指著山崖下小河邊一塊三呎見方小田：「爸爸種下的菜，我每天下去採摘煮食。每星期到山上小店買一次肉吃。」我看著小女孩走回陰暗小屋，想到她兩三年後一定也要離鄉別井，到不知名的地方打工，衝口而出：「你喜歡唸書還是打工？」「有書唸當然唸書，沒書唸就去打工。我的朋友都是這樣。」看到她豁然的燦爛笑容，我知道不應再問下去了……

在學院上課，有些學生在抱怨：上課時間太長、「天地課」、選科科目不理想、上課悶、作業太多、報告難寫、參考書沒完沒了、導師分數太緊……大專生活沒有快樂感覺。「幸福不是必然的」這句老掉大牙的話，令我明白珍惜和抱怨兩種生活態度的分別。這是一個連南快樂的小女孩給我的體會。



到一個小學五年級學生家探訪，十歲小個子女孩興奮地跳上跳下，帶我們走向山崖邊幾間灰暗陳舊木屋。走上崎嶇山路，學院學生小心翼翼互相扶持，走過疏